

2-басылым

ҚАЗАҚ ТІЛІН

меңгерудің тақырыптық
лексикалық минимумы

Тематический
лексический
минимум владения
казахским языком

Lexico thematic
minimum of the
kazakh language
knowledge

тақырыптық, мағыналық топтастыруға негізделген қазақша – орысша – ағылшынша лексикалық минимум

A1

Қарапайым деңгей. Жалпы меңгеру
Элементарный уровень. Общее владение
Elementary level. The general level

Астана, 2017

ӘОЖ

Қазақстан Республикасы Мәдениет және спорт министрлігі Тілдерді дамыту және қоғамдық-саяси жұмыс комитетінің тапсырысы бойынша Қазақстан Республикасының тілдерді дамыту мен қолданудың 2011-2020 жылдарға арналған мемлекеттік бағдарламасы аясында шығарылды.

Издание выпущено по заказу Комитета по развитию языков и общественно-политической работы Министерства культуры и спорта Республики Казахстан в рамках Государственной программы развития и функционирования языков в Республике Казахстан на 2011-2020 годы.

Үздіксіз білім беру моделі арқылы «Қазақ тілін шетел тілі немесе екінші тіл ретінде оқыту» әдістемесі негізінде қазақ тілін оқытуға арналған типтік оқу-әдістемелік кешені» жобасы аясында әзірленген қазақ тілін қарапайым деңгейде (А1) меңгерудің деңгейлік тақырыптық лексикалық минимумы

Пікір жазғандар:

З.Ш. Ерназарова – КИМЭП, Тілдер орталығы, профессор, филология ғылымдарының докторы;

А.Ә. Жаңабекова – А. Байтұрсынұлы атындағы Тіл білімі институтының бас ғылыми қызметкері, филология ғылымдарының докторы.

З.С. Күзекова, Т.Т. Аяпова, Ф.Ш. Оразбаева, М.Қ. Мамаева

Қазақ тілін қарапайым деңгейде меңгерудің деңгейлік тақырыптық лексикалық минимумы / Екінші басылым. – Астана: «Ұлттық тестілеу орталығы» РМҚК, 2017. – 40 бет.

ISBN

Лексикалық минимумда қазақ тілін қарапайым деңгейде меңгеруге арналған тілдік бірліктердің тізбесі беріледі. Басылым қазақ тілін шетел тілі немесе екінші тіл ретінде оқытуға арналған типтік оқу-әдістемелік кешенінің құрамдас бөлігі болып табылады. Лексикалық минимум қазақ тілі оқулығының қосымша құралы ретінде қолданылады: «Қазақ тілі. Оқулық. Қарапайым деңгей»/Г.К. Досмамбетова, А.К. Балабеков, А.Т. Бозбаева-Хунг, Б.О. Салыхова. Екінші басылым. – Астана: Ұлттық тестілеу орталығы, 2016 – 268 бет.

Лексикалық минимум қазақ тілін шетел тілі немесе екінші тіл ретінде үйренушілерге, оқытушылар мен әдіскерлерге және кең көлемді қолданушыларға арналған.

В лексическом минимуме представлен перечень языковых единиц, необходимых для владения казахским языком на элементарном уровне. Издание является составляющим элементом типового учебно-методического комплекса для обучения казахскому языку как иностранному или как второму языку. Лексический минимум применяется как вспомогательное пособие к учебнику казахского языка «Қазақ тілі. Оқулық. Қарапайым деңгей»/Г.К. Досмамбетова, А.К. Балабеков, А.Т. Бозбаева-Хунг, Б.О. Салыхова. Второе издание. – Астана: Ұлттық тестілеу орталығы, 2016. – 268 стр.

Минимум предназначен для лиц, изучающих казахский язык как иностранный или как второй язык, преподавателей и методистов, а также для широкого круга читателей.

ӘОЖ

ISBN

© Қазақстан Республикасы Мәдениет және спорт министрлігі Тілдерді дамыту және қоғамдық-саяси жұмыс комитеті, 2017

© Қазақстан Республикасы Білім және ғылым министрлігі «Ұлттық тестілеу орталығы» РМҚК, 2017

© Ш. Шаяхметов атындағы тілдерді дамытудың республикалық үйлестіру-әдістемелік орталығы, 2017

МАЗМҰНЫ

АЛҒЫСӨЗ	4
I БӨЛІМ. ТАНЫСУ	10
II БӨЛІМ. ОТБАСЫ	12
III БӨЛІМ. МЕКЕНЖАЙ	15
IV БӨЛІМ. ЖҰМЫС	18
V БӨЛІМ. АЗЫҚ-ТҮЛІК	23
VI БӨЛІМ. БОС УАҚЫТ	26
VII БӨЛІМ. АУА РАЙЫ	27
VIII БӨЛІМ. КИІМ	31
IX БӨЛІМ. СҮЙІКТІ ІС ЖӘНЕ КӘСІП	32
X БӨЛІМ. ДЕНСАУЛЫҚ – ЗОР БАЙЛЫҚ	33
XI БӨЛІМ. ӨНЕР	35
XII БӨЛІМ. МЕРЕКЕЛЕР	36
МАҚАЛ-МӘТЕЛДЕР	38
ПАЙДАЛАНЫЛҒАН ӘДЕБИЕТТЕР	39

Тілдің лексикасы – тіл құралдары жүйелерінде тілді оқыту мазмұнының маңызды компоненті. Бұл сөйлеу әрекеттері: тыңдалым мен оқылым, жазылым мен айтылымның бастапқы және қажетті құраушы материалы болады. Тіл үйренуде табысты нәтижелерге қол жеткізу үшін тілді оқытумен қатар тілді меңгеру деңгейлерін бағалауды жүзеге асырып отыру қажет. Қазақстан Республикасындағы мемлекеттік тілді меңгеру деңгейлерін бағалаудың мұндай механизмі – ҚАЗТЕСТ жүйесі.

Халықаралық тәжірибелерде қалыптасқан тілді білу дейгейін бағалау жүйелеріне сай дүниеге келген отандық жүйе – ҚАЗТЕСТ тестіленушінің қазақ тіліндегі коммуникативті құзыретін дейгейлік бағалауға бағытталған.

Бұл – Қазақстан Республикасының азаматтарының және Қазақстан Республикасының аумағында түрлі әрекеттерін жүзеге асырушы шетел азаматтарының қазақ тілін меңгеру деңгейлерін анықтайтын жүйе. Отандық жүйенің әдістемелік қоры қазақ тілін меңгерудің коммуникативтік құзыреттіліктерін сипаттайтын Қазақстан Республикасының ұлттық стандарттарына негізделген*.

Оқытудың бастапқы кезеңдері үшін лексикалық минимумды дұрыс таңдау – тілді үйретудің нәтижеге бағытталуын қамтамасыз ететін негізгі ұстанымдардың бірі. Лексикалық минимумды сөздің статистикалық қолданыс жиілігіне, тіркесімділігіне және сөйлеу жағдаятындағы қолданысына қарай іріктеу коммуникативті құзыреттілікті күтілетін дискрипторларына сай жүргізілуі керек. Минимумды сәтті таңдау – топтастырылуға негізделеді. Кез келген ғылым топтастырылудан басталатыны белгілі. Қазақ тілін оқытып-үйретудің қарапайым, базалық, орта, ортадан жоғары, жоғары деңгейлері үшін қазақ сөздерінің бес сатылы топтастырылуы ұсынылады. Бұл – әлем тілдерінде бар ұстаным. Минимумда шет тілдерінің белгілі мамандары В.В. Морковкин, В. Мэкки, Н.П. Андрюшина еңбектерінде берілген сөзді жүйелі меңгерудің теориялық, әдістемелік негіздері бағытқа алынды.

Минимум шет тілін үйренудің әлемдік және еуропалық стандарттарының ұстанымдарына, сонымен қатар Қазақстан Республикасының қоғамдық-әлеуметтік ерекшеліктеріне сәйкес құрастырылған. Сөздердің мағыналық макроқұрылымын пайдалана отырып, екі таңдау ғана жасаймыз: *топ атауы* және *блок атауы*. Сөздер блокта ортақ ұғымды білдіруімен бірігеді. Сөздік бірліктерді тақырыптық жағынан топтастырғанда ішкі тілдік байланыстармен қатар, тілдің коммуникативті, функционалды жағы, тақырып аясы, сөйлесім ортасы тәрізді тілден тыс факторлар да ескерілді. Сөздікті құрастыруда сөздердің тақырыптық, лексика-семантикалық байланыстарының маңызы зор. Тілді үйрету барысында мағынадан тұлғаға қарай функционалды-семантикалық бағытта жүзеге асырылатын тілдік бірліктердің семантикалық жүйелілігі ұстанымы және сөзтізбені құрайтын атау сөздерді іріктеу барысында лингвистикалық, лингводидактикалық ұстанымдар да ескерілді. Лексикалық минимумды қалыптастырудың градуалдық жүйесі негізге алынды.

Атап айтқанда, лексикалық бірліктерді таңдау келесі өлшемдермен жүйеленді:

1) сөздің стилистикалық сипаты;

* 1. ҚР СТ 1926-2015 «Қазақ тілін меңгерудің коммуникативтік тілдік құзыреттіліктері. Қарапайым деңгей. Жалпы меңгеру».
2. ҚР СТ 1928-2015 «Қазақ тілін меңгерудің коммуникативтік тілдік құзыреттіліктері. Базалық деңгей. Жалпы меңгеру».
3. ҚР СТ 1929-2015 «Қазақ тілін меңгерудің коммуникативтік тілдік құзыреттіліктері. Орта деңгей. Жалпы меңгеру».
4. ҚР СТ 1925-2015 «Қазақ тілін меңгерудің коммуникативтік тілдік құзыреттіліктері. Ортадан жоғары деңгей. Жалпы меңгеру».
5. ҚР СТ 1927-2015 «Қазақ тілін меңгерудің коммуникативтік тілдік құзыреттіліктері. Жоғары деңгей. Жалпы меңгеру».

- 2) сөздің тіркесімділігі;
- 3) семантикалық құндылығы;
- 4) сөздің сөзжасамдық құндылығы;
- 5) жиілік («тақырыптық» жиілігі);
- 6) тақырыптық ұстаным / жағдаяттық тақырыптық ұстаным;
- 7) сөздің басқа сөздермен семантикалық байланысқа түсу қабілеті;
- 8) көпмағыналық;
- 9) сөздердің құрылымдық қабілеті;
- 10) практикалық қажеттілігі.

Тақырыптық топтастыру – идеографикалық лексиканы сипаттаудың жалпы қабылданған дәстүрлеріне сәйкес. Тақырып атауларының жан-жақтылық сипаты бар, сондықтан қазақ тілін меңгерудің барлық деңгейлерінде тақырып жалғастығы сақталған. Яғни деңгей жоғарылаған сайын алдыңғы деңгейлер градуалдық жүйемен күрделеніп отырады, бұл – тілді оқытып, үйрету теориясындағы лексика, грамматиканы ұсынудың концентрлік бағыты да минимумда ескерілгенін көрсетеді. Минимумда ҚАЗТЕСТ тарапынан дайындалған оқу құралдарындағы тақырыптарға қатысты сөздер де қамтылды.

Лексикалық минимум екі жүйенің – тестілеу жүйесі мен қазақ тілін екінші тіл немесе шет тілі ретінде оқыту жүйесінің өзара интегративтік әрекетінің контекстінде қаралды. Қазақ тілін екінші тіл немесе шет тілі ретінде меңгерудің қарапайым деңгейіне арналған лексикалық минимумы лексикалық минимумның градуалды серияларының бір бөлігі болып табылады, сондай-ақ ҚАЗТЕСТ жүйесінің маңызды компоненттерінің бірі болып саналады. Лексикалық минимумның кешенділігі оның тақырыптық, фразеологиялық, орфографиялық, грамматикалық, акцентологиялық, аударма, терминологиялық сөздіктердің сипаттарын қамтығандығында. Лексикалық минимум функциясының құрамына ақпараттық, анықтамалық, бағыттаушылық, оқыту функциясы да кіреді.

Лексикалық минимум қазақ тілін екінші тіл ретінде, қазақ тілін шет тілі ретінде үйренушілерге, ҚАЗТЕСТ жүйесі бойынша емтиханға дайындалушыларға, оқытушыларға, оқу құралдарын әзірлеуші авторларға, зерттеушілер мен ғалымдарға, ізденушілер мен жоғары оқу орнының студенттеріне, сонымен қатар көпшілік оқырман қауымға арналған.

Авторлардан

ПРЕДИСЛОВИЕ

В системе языковых средств лексика является важнейшим компонентом содержания обучения, исходным и необходимым строительным материалом речевой деятельности: аудирования и говорения, чтения и письма. Наряду с обучением, для достижения положительных результатов, необходимо осуществлять оценку уровня владения языком. Механизмом оценки уровня владения государственным языком в Республике Казахстан является система КАЗТЕСТ.

Отечественная система КАЗТЕСТ предполагает оценку коммуникативных компетенций тестируемого, основанную на опыте широко известных и апробированных в мировой практике тестовых систем. КАЗТЕСТ представляет собой достаточно объемную и многогранную систему оценки уровня владения казахским языком граждан Республики Казахстан, а также иностранных граждан, осуществляющих различные виды деятельности на данной территории. Методическая база отечественной системы основана на Национальных стандартах, определяющих требования к коммуникативным компетенциям по владению казахским языком*.

Правильный отбор лексического минимума для первоначальных этапов обучения способствует достижению намеченного результата. Успешный отбор минимума основывается на группировке включаемых в него единиц. Известно, что любая наука начинается с классификации. Представлена пятиступенчатая классификация казахских слов для следующих уровней обучения казахскому языку: элементарного, базового, среднего, выше среднего, высокого. Подобный принцип используется и в других языках мира. Составители минимума руководствовались теоретическими, методическими основами системного освоения слов, изложенными в работах известных зарубежных учёных В.В. Морковкина, В. Мэкки, Н.П. Андрюшиной.

Минимум составлен в соответствии с принципами мировых и европейских стандартов в обучении иностранному языку, а также общественно-социальными особенностями Республики Казахстан. Используя содержательную макроструктуру слов, мы осуществляем лишь два выбора: *наименование группы* и *наименование блока*. Слова, обозначающие общее понятие, объединяются в блоки. При тематической группировке словарных единиц учитывались как внутриязыковые связи, так и внеязыковые факторы, такие как коммуникативная, функциональная сторона языка, тематическое поле, речевая среда. При составлении словаря большое значение имеют тематические, лексико-семантические связи слов.

В ходе обучения языку учитывается принцип семантической системности языковых единиц, реализуемый в функционально-семантическом направлении от значения к форме, в процессе отбора слов-наименований, составляющий словник, были также учтены лингвистические, лингводидактические принципы. За основу была принята градуальная система формирования лексического минимума.

* 1. СТ РК 1926-2015 «Коммуникативные языковые компетенции владения казахским языком. Элементарный уровень. Общее владение».

2. СТ РК 1928-2015 «Коммуникативные языковые компетенции владения казахским языком. Базовый уровень. Общее владение».

3. СТ РК 1929-2015 «Коммуникативные языковые компетенции владения казахским языком. Средний уровень. Общее владение».

4. СТ РК 1925-2015 «Коммуникативные языковые компетенции владения казахским языком. Уровень выше среднего. Общее владение».

5. СТ РК 1927-2015 «Коммуникативные языковые компетенции владения казахским языком. Высокий уровень. Общее владение».

В частности, выбор лексических единиц систематизировался по следующим критериям:

- 1) стилистическая характеристика слова;
- 2) сочетаемость слова;
- 3) семантическая ценность;
- 4) словообразовательная ценность слова;
- 5) частотность («тематическая» частотность);
- 6) тематический принцип / ситуативно-тематический принцип;
- 7) способность вступать в семантические отношения с другими словами;
- 8) многозначность;
- 9) строевая способность слов;
- 10) практическая необходимость.

Тематическая группировка соответствует общепринятым традициям описания идеографической лексики. Наименования тем имеют разносторонний характер, поэтому на всех уровнях овладения казахским языком сохранена тематическая преемственность. Иными словами, с повышением уровня в соответствии с градуальной системой происходит усложнение предыдущих уровней. Это свидетельствует о том, что в минимуме учтено также концентрическое направление представления лексики, грамматики в теории преподавания и обучения языку. В минимум включены также слова, относящиеся к темам, рассматриваемым в учебных пособиях, разработанных по линии КАЗТЕСТ.

Лексический минимум рассмотрен в контексте интегративного взаимодействия двух систем: системы тестирования и системы обучения казахскому языку как второму или иностранному языку. Лексический минимум, предназначенный для элементарного уровня овладения казахским языком как вторым или иностранным языком, является частью градуальных серий лексического минимума, а также считается одним из значимых компонентов системы КАЗТЕСТ. Комплексность лексического минимума проявляется в синтезе характеристик тематического, фразеологического, орфографического, грамматического, акцентологического, переводного, терминологических словарей. К числу функций лексического минимума относятся также информационная, справочная, ориентировочная, обучающая функции.

Лексические минимумы всех уровней предназначены для изучающих казахский язык как второй и иностранный; для подготовки к экзамену КАЗТЕСТ; для преподавателей, авторов учебных пособий, исследователей и ученых, соискателей и студентов, а также для широкого круга читателей.

Авторы

INTRODUCTION

In the system of language means lexis is the main component of learning and teaching content; it is an initial and necessary constructional material of speech activity: listening and speaking, reading and writing. The assessment of language knowledge is as necessary as to conduct teaching in order to achieve the positive results. The mechanism of the Kazakh language knowledge assessment in the Republic of Kazakhstan is represented by the KAZTEST system.

The system KAZTEST supposes the assessment of a test-taker's communicative competences, which is based on the wide known, tested and approved language assessment systems in the world practice. KAZTEST is a rather multifaceted assessment system of the Kazakh language knowledge of the native citizens as well as the foreigners engaged in various activities in Kazakhstan. The methodological basis of the domestic system is grounded on the state standards of the Republic of Kazakhstan, which define the requirements to communicative competences of the Kazakh language knowledge*.

The correct choice of lexical minimum for the initial stages of learning a language leads to results. Successful selection of the minimum is based on classification. It is known that any science begins with classification.

We offer a three-stage classification of Kazakh words for Elementary, Pre-Intermediate, Intermediate, Upper Intermediate and Advanced levels of Kazakh language teaching. This approach is applied for all world languages. The theoretical, methodological basis of systematic vocabulary acquisition that was studied by well-known scholars of foreign languages such as V.V Morkovkin, W. Mackey, N.P Andreyshina were taken into consideration.

The lexical minimum is compliant with the principles of the world and European standards of studying foreign languages, as well as the social peculiarities of the Republic of Kazakhstan. Using a semantic macro structure of words, we create only two options: *group name* and *block name*. The words in a block are collected according to a common concept. While classifying the thematic units in the dictionary, both the internal linguistic links and the non-linguistic factors such as the communicative - functional aspects of the language, the subject area, and the medium of communication have been taken into account. The thematic, lexical and semantic relationships of words are important in the design of dictionaries.

While a functional – semantic aspect of language teaching was carried out, the focus was shifted from the meaning to the individual learner; linguistic and didactic principles were taken into account in the selection of linguistic units, the semantic sequence of linguistic units and the words that make up the dictionary.

The gradual system of construction of a lexical minimum was taken as a reference point.

In particular, the selection of lexical units was systematized by the following criteria:

1) stylistic properties of the word;

* 1. ҚР СТ 1926-2015 «Қазақ тілін меңгерудің коммуникативтік тілдік құзыреттіліктері. Қарапайым деңгей. Жалпы меңгеру» (Communicative competence of the Kazakh language knowledge. Elementary level. The general knowledge).

2. ҚР СТ 1928-2015 «Қазақ тілін меңгерудің коммуникативтік тілдік құзыреттіліктері. Базалық деңгей. Жалпы меңгеру» (Communicative competence of the Kazakh language knowledge. Pre-intermediate level level. The general knowledge).

3. ҚР СТ 1929-2015 «Қазақ тілін меңгерудің коммуникативтік тілдік құзыреттіліктері. Орта деңгей. Жалпы меңгеру» (Communicative competence of the Kazakh language knowledge. Intermediate level. The general knowledge).

4. ҚР СТ 1925-2015 «Қазақ тілін меңгерудің коммуникативтік тілдік құзыреттіліктері. Ортадан жоғары деңгей. Жалпы меңгеру» (Communicative competence of the Kazakh language knowledge. Upper-intermediate level The general knowledge).

5. ҚР СТ 1927-2015 «Қазақ тілін меңгерудің коммуникативтік тілдік құзыреттіліктері. Жоғары деңгей. Жалпы меңгеру» (Communicative competence of the Kazakh language knowledge. Advanced level. The general knowledge).

- 2) combinations of the word;
- 3) semantic value of the word;
- 4) word formation value of the word;
- 5) frequency (“thematic” frequency) of the word;
- 6) thematic attitude / situational thematic viewpoint;
- 7) the word’s possibility of semantic contact with other words;
- 8) multi-dimensional (multiple) meanings
- 9) structural ability of words
- 10) practical need.

Thematic group classification was developed according to the generally accepted traditions of describing ideographical vocabulary. Topic titles are of the diverse range, therefore the thematic continuity is maintained at all levels of the Kazakh language acquisition. Thus, as the level gets higher, the previous levels are elevated by the gradual system, which shows that the vocabulary and grammar presentation in teaching the language is also taken into account in the minimum. The minimum also includes words related to the topics that are covered in the textbooks prepared by KAZTEST.

The lexical minimum was considered in the context of the mutual integrative interaction of the two systems – testing system and system of teaching Kazakh as a second or foreign language. The lexical minimum for learning Kazakh language as second or foreign language at elementary level is a part of gradual series of lexical minimums, which is also one of the key components of the KAZTEST system. The complexity of the lexical minimum is identified with its inclusive features of thematic, phraseological, spelling, grammatical, accentological, translatable, terminological dictionaries. The lexical minimums include information, reference, guiding, and teaching functions.

The lexical minimums of all levels are designed for learners of Kazakh as a second or foreign language; for preparation to the KAZTEST examination; for university lecturers, schoolteachers, authors of textbooks, researchers, scientists and students as well as for wide range of readers.

Authors

ТАҚЫРЫПТЫҚ, МАҒЫНАЛЫҚ ТОПТАСТЫРУҒА НЕГІЗДЕЛГЕН
ҚАЗАҚША – ОРЫСША – АҒЫЛШЫНША ЛЕКСИКАЛЫҚ МИНИМУМ

ЛЕКСИЧЕСКИЙ МИНИМУМ НА КАЗАХСКОМ, РУССКОМ И АНГЛИЙСКОМ
ЯЗЫКАХ, СГРУППИРОВАННЫЙ ПО ТЕМАМ И СОДЕРЖАНИЮ

LEXICAL MINIMUM ON KAZAKH, RUSSIAN AND ENGLISH LANGUAGES,
GROUPED BY TOPICS AND CONTENTS

I БӨЛІМ

ТАНЫСУ

танысу

Сәлем!

сәлемдесу

Сәлеметсіз бе!

Қош келдіңіз!

Қайырлы таң!

Қайырлы күн!

Қайырлы кеш!

Қайырлы түн!

Қалыңыз қалай?

Қалайсыз (қалайсың)?

тамаша

жақсы

жаман

рақмет

жаңалық

бар

жоқ

иә

және

таныс болайық

ЗНАКОМСТВО

знакомство

Привет!

приветствие

Здравствуйте!

Добро пожаловать!

Доброе утро!

Добрый день!

Добрый вечер!

Доброй ночи!

Как Ваши дела?

Как Вы (ты)?

отлично

хорошо, хороший

плохо

спасибо

новость

есть

нет

да

и

будем знакомы

ACQUAINTANCE

acquaintance

Hello!

greeting

Hello!

You are welcome!

Good morning!

Good afternoon!

Good evening!

Good night!

How are you?

How are you?

very good

good

bad

thank you

news

there is

no

yes

and

we will know each other

әрине	конечно	of course
қуаныш	радость	happiness
кездесу	встреча, встречаться	meeting, to meet
бұрын	раньше	before
рұқсат етіңіз	разрешите	allow me
кешіріңіз	простите	excuse me
айтыңызшы	подскажите, пожалуйста	tell me please
қарындас	девушка (обращение мужчины к девушке)	a girl (a man's address to a girl)
бойжеткен	девушка	girl
жігіт	парень	boy
қыз	девочка	girl
қарағым	ласковое обращение к младшим	caressing the younger
әріптес	коллега	colleagues
мен	я	I
сен	ты	you
Сіз	Вы	you
ол	он, она	he, she
біз	мы	we
кім? не?	кто? что?	who? what?
қайда?	где?	where?
қалай?	как?	how?
қандай?	какой?	which?
кімдікі?	чей?	whose?
аты	имя	name
тегі	фамилия	surname
ұлты	национальность	natonality
қазақ	казах	kazakh
орыс	русский, русская	russian
алғыс айту	благодарить	thank
шын жүректен	от всей души	heartily
өтініш айту	выражать просьбу	request

қоштасу	прощание	saying goodbye
Сау болыңыз!	До свидания!	Bye!
Кездескенше!	До встречи!	See you!
Бәрі сәтті болсын!	Всего хорошего!	Good luck!
Жолыңыз болсын!	Счастливого пути!	Have a good trip!
хабарласу	быть на связи	be in touch

II БӨЛІМ

ОТБАСЫ

отбасы
ата
әже
әке
ана
әпке
аға
ағайынды
іні
сіңлі
қарындас
бала
ұл
қыз
бауыр
күйеу
әйел
құрбы
дос
құрдас
үлкен

СЕМЬЯ

семья
дедушка
бабушка
отец
мать
старшая сестра
старший брат
братья
младший брат
обращение старшей сестры к младшей
обращение брата к младшей сестре
ребёнок/мальчик
сын
дочь
кровный родственник
муж
жена, женщина
подруга
друг
ровестник
старший

FAMILY

family
grandfather / grandad
grandmother / grandma
father
mother
elder sister
elder brother
brothers
younger brother
younger sister
younger sister
boy
son
daughter
relative
husband
wife
friend
friend
coeval
older

кіші	младший	elder
жас	возраст	age
еркек	мужчина	male
қарт адам	старый человек	old man
қарт әйел	пожилая женщина	old lady
зейнеткер	пенсионер(-ка)	pensioner
көрші	сосед	neighbour
үйлену	жениться	to marry
тұрмыста	замужняя	married
шағын	небольшой	small
бақытты	счастливый	happy
қызықты	интересный	interesting
махаббат	любовь	love
көңіл күй	настроение	mood
күлкі	смех	laughter
қуану	радоваться	to be happy
жақсы көру	любить	to love
ұнау	нравиться, понравиться	to like
мінез	характер	character
ақкөңіл	искренний	sincere
ақылды	умный	clever
білімді	образованный	educated
белсенді	активный	active
еңбекқор	трудолюбивый	hard working
жалқау	ленивый	lazy
көңілді	весёлый	cheerful
қарапайым	скромный	humble
салмақты	спокойный	calm
сенімді	верный	trustful
сыпайы	вежливый	polite
ұқыпты	внимательный	attentive, careful

сандар

0 нөл

1 бір

2 екі

3 үш

4 төрт

5 бес

6 алты

7 жеті

8 сегіз

9 тоғыз

10 он

11 он бір

12 он екі

13 он үш

14 он төрт

15 он бес

16 он алты

17 он жеті

18 он сегіз

19 он тоғыз

20 жиырма

30 отыз

40 қырық

50 елу

60 алпыс

70 жетпіс

80 сексен

90 тоқсан

100 жүз

1000 мың

цифры

ноль

один

два

три

четыре

пять

шесть

семь

восемь

девять

десять

одиннадцать

двенадцать

тринадцать

четырнадцать

пятнадцать

шестнадцать

семнадцать

восемнадцать

девятнадцать

двадцать

тридцать

сорок

пятьдесят

шестьдесят

семьдесят

восемьдесят

девяносто

сто

тысяча

numeral

zero

one

two

three

four

five

six

seven

eight

nine

ten

eleven

twelve

thirteen

fourteen

fifteen

sixteen

seventeen

eighteen

nineteen

twenty

thirty

forty

fifty

sixty

seventy

eighty

ninety

one hundred/ a hundred

thousand

бірінші	первый	the first
біреу	один	one
екеу	двое	two
үшеу	трое	three
төртеу	четверо	four
бесеу	пятеро	five
алтау	шестеро	six
жетеу	семеро	seven
жартысы	половина	half
қанша?	сколько?	how many/much
аз	мало	small/little
көп	много	many/ a lot of/much
бірнеше	несколько	some/few
нешінші?	какой по порядку?	which one in order?

III БӨЛІМ

МЕКЕНЖАЙ

астана
қала
аудан
ықшамаудан
жағалау
сырты
шеті
орталық
алаң
даңғыл
көше
аула
көлік
бағдаршам

МЕСТО ЖИТЕЛЬСТВА

столица
город
район
микрорайон
берег
внешняя сторона
край
центр
площадь
проспект
улица
двор
транспорт
светофор

LOCATION

capital
city
area
microdistrict
bank
outer side
edge
center
square
avenue
street
yard
transport
traffic light

аялдама	остановка	bus stop
ескерткіш	памятник	monument
мекеме	здание	building
бақ	сад	garden
саябақ	парк	park
қоғамдық	общественный	society
орын	место	public place
әкімдік	акимат	city administration
аурухана	больница	hospital
емхана	поликлиника	polyclinic/clinic
дәріхана	аптека	chemist's shop
жедел жәрдем	скорая помощь	ambulance
асхана	столовая	dining-hall
дәмхана	кафе	a cafe
мейрамхана	ресторан	restaurant
қонақүй	гостиница	hotel
пошта	почта	post office
дүкен	магазин	store/shop
зауыт	завод	factory
мектеп	школа	school
балабақша	детский сад	kindergarten
шаштараз	парикмахерская	hairdressr's, baber shop
қызмет	служба	service
айналасы	вокруг	around
алдында	впереди	in front of
артында	позади	behind
жанында	рядом, около, возле	next to
оң жақ	правая сторона	right side
сол жақ	левая сторона	left side
ақырын	медленно	slow
үнемі	регулярно, постоянно	regularly
жақын	близко	near

алыс	далеко	far
тура	прямо	straight
қиылыс	перекресток	intersection
отыру	садиться	sit down
көшу	переезжать, переехать	move
кіру	войти	come in
шығу	выходить	go out
өту	проходить	go through
сұрау	спросить	ask
тоқтау	остановиться	stop
тұру	жить	live
пәтер	квартира	flat
үй	дом	house
қабат	этаж	floor
қабырға	стена	wall
еден	пол	floor
терезе	окно	window
бұрыш	угол	corner
есік	дверь	door
кілт	ключ	key
бөлме	комната	room
асүй	кухня	kitchen
жуынатын бөлме	ванная комната	bathroom
әжетхана	туалет	toilet
дәліз	коридор	hall
қонақ бөлме	гостиная, зал	living room
жатын бөлме	спальная комната	bedroom
төсек	постель	bedding
жастық	подушка	pillow
көрпе	одеяло	blanket
кең	широкий (-ая,-ие,-ое)	wide
жылы	тёплый	warm

жайлы	удобный	comfortable
тар	узкий	narrow
ыңғайлы	удобный	convenient
жамылу	укрываться	cover
жуыну	мыться	wash
жату	ложиться	go to bed
ұйықтау	спать	sleep
тұрмыстық заттар	бытовые приборы	household appliances
зат	предмет	subject
үтік	утюг	iron
шаңсорғыш	пылесос	vaccum cleaner
тоңазытқыш	холодильник	refrigerator
теледидар	телевизор	television/ tv set
кір жуатын мәшине	стиральная машина	washing machine
айна	зеркало	mirror
жиһаз	мебель	furniture
кереует	кровать	bed
кілем	ковёр	carpet
орындық	стул	chair
сурет	картина	picture/painting
үстел	стол	table
шам	лампа	lamp

IV БӨЛІМ

ЖҰМЫС

жұмыс
уақыт
күнтізбе
жұмыс күні
жұмыс кестесі
түскі үзіліс

РАБОТА

работа
время
календарь
рабочий день
график работы
обеденный перерыв

WORK

work
time
calendar
working day
timetable, schedule
lunch break

жиналыс	собрание, совещание	meeting
ақпарат	информация	information
басшы	руководитель	head
есеп	отчёт	report
қорытынды	вывод, заключение	conclusion
өтініш	заявление	application
өмірбаян	автобиография	autobiography
түйіндеме	резюме	summary
еңбек	труд	work/job
еңбек демалысы	трудовой отпуск	basic leave
демалыс	отдых	rest/holiday
бөлім	отдел	department
өтіл	стаж	work experience
ұйым	организация	organization
мекеме	учреждение	agency
жекеменшік	частный	private
кәсіп	профессия	profession
кәсіпкер	предприниматель	businessman
маман	специалист	specialist
мамандық	специальность	specialty
ғалым	учёный	a scientist
заңгер	юрист	a lawyer
дәрігер	врач	a doctor
мейіргер	медбрат, медсестра	a nurse
сәулетші	архитектор	an architect
суретші	художник	an artist
есепші	бухгалтер	an accountant
аспаз	повар	a cook
даярлау	готовить	to cook
даяшы	официант	a waiter
ғарышкер	космонавт	an astronaut
хат	письмо	letter

хатшы	секретарь	a secretary
ал	а	but
алайда	но	only
әлде	или	or
біріншіден	во-первых	first of all
дегенмен	все-таки, несмотря на	however
жалпы айтқанда	в целом	generally speaking
керек	надо	need
менің ойымша	по моему мнению	in my opinion
мүмкін	возможно	maybe
өйткені	потому что, ведь, ибо	because
өкінішке қарай	к сожалению	unfortunately
сондай-ақ	а также	also
сондықтан	поэтому	because of, so
сонымен қатар	наряду с этим, а также	also
тиіс	должен	have to, must
аудармашы	переводчик	interpreter, translator
оқытушы	преподаватель	teacher
мұғалім	учитель	teacher
мұнайшы	нефтяник	oilman
сатушы	продавец	shop assistant
әнші	певец	singer
тілші	журналист	journalist
ақын	поэт	poet
жұмысшы	рабочий	worker
жүргізуші	водитель	driver
айту	говорить	speak
алу	брать	take
аудару	переводить	translate
ауыру	болеть	ill, to be seak
ашу	открывать	open
беру	дать	give

баяну	краситься	put on make up
баяу	красить	paint
білу	знать	know
дайындау	готовить	cook
даму	развиваться	develop
емдеу	лечить	treat
есту	слышать	hear
жабу	закрывать	close
жазу	писать	write
жасау	делать	do
жауап беру	отвечать	answer
жеу	кушать	eat
жинау	убираться	clean
жуу	мыть	wash
жуыну	мыться	have a wash
жүгіру	бегать	run
жүру	ходить	walk
кездесу	встреча, встречаться	meeting
келу	прийти	come
кептіру	сушить	dry
кету	уйти, уходить	go away
кигізу	одевать	put on
киіну	одеваться	get dressed
көмек беру	оказывать помощь	help
көру	видеть, смотреть	see, watch
көшіру	переписывать	rewrite
күлу	смеяться	laugh
кір жуу	стирать вещи	do the washing
қабылдау	принимать	employ
қабылдау	приём	reception
қайнату	кипятить	boil
қайталау	повторять	repeat

қолдану	пользоваться	enjoy
қою	ставить	put
қуыру	жарить	fry
мақтан ету	гордиться	be proud of
ойлау	думать	think
оқу	читать	read
оқыту	обучать	teach
ояну	просыпаться	wake up
қайтыс болу	умирать	die
өмір сүру	жить	live
пісіру	варить	boil
салу	ложить	lie down
санау	считать	count
сөйлеу	говорить	speak
сұрау	спрашивать	ask
сүрту	вытирать	wipe
сызу	чертить	draw
сыйлау	уважать	respect
тазалау	чистить	clean
таңдау	выбирать	choose
тексеру	проверить	check
туу	родить	give birth
түсіну	понимать	understand
ұйықтау	спать	sleep
үйрену	учиться	study
шаң сору	пылесосить	vacuum
шығару	выносить	endure
істеу	делать	do
ішу	пить	drink
мемлекеттік құрылыс	государственное устройство	state organization
мемлекет	государство	state

отан	родина	motherland
ел	страна	country
туған жер	родной край	motherland
рәміз	символ	symbol
ту	флаг	flag
елтаңба	герб	emblem
гимн	гимн	anthem
тіл	язык	language
халық	народ	people
азаматтық	гражданство	citizenship, nationality
шекара	граница	border
қорғау	оборонять	defend
заң	закон	law
шетел	иностранный	foreigner

V БӨЛІМ

АЗЫҚ-ТҮЛІК

таңғы ас
түскі ас
кешкі ас
дастарқан
тағам
нан
бауырсақ
май
қаймақ
ірімшік
сүзбе
жұмыртқа
ботқа
ет

ПРОДУКТЫ ПИТАНИЯ

завтрак
обед
ужин
скатерть
блюдо
хлеб
баурсаки
масло
сметана
сыр
творог
яйцо
каша
мясо

FOOD

breakfast
lunch/ dinner
supper
tablecloth
dish
bread
boursak
butter
sour cream
cheese
cottage cheese
egg
porridge
meat



балық	рыба	fish
шұжық	колбаса	sausage
қуырдақ	жаркое	roast
палау	плов	plov
күріш	рис	rice
сорпа	бульон	broth
көже	суп	soup
бақша	огород	garden
көгөніс	овоць	vegetable
картоп	картофель	potato
қырыққабат	капуста	cabbage
пияз	лук	onion
сәбіз	морковь	carrot
қияр	огурец	cucumber
қызанақ	помидор	tomotoe
қауын	дыня	melon
қарбыз	арбуз	water melon
жеміс	фрукты	fruit
алма	яблоко	apple
алмұрт	груша	pear
жидек	ягоды	berry
жүзім	виноград	grapes
құлпынай	клубника	strawberry
өрік	абрикос	apricot
шабдалы	персик	peach
шие	вишня	cherry
піскен	спелый	ripe
қышқыл	кислый	sour
ащы	горький	spicy
қатты	твёрдый	solid
жұмсақ	мягкий	soft
тәтті	сладкий	sweet

қант	сахар	sugar
бал	мёд	honey
балмұздақ	мороженое	ice cream
тосап	варенье	jam
сусын	напиток	drink
шай	чай	tea
сүт	молоко	milk
шырын	сок	juice
ұлттық тағамдар	национальные блюда	traditional meal
айран	кефир	kefir
қымыз	кумыс	kymys (national drink permented from mare's milk)
шұбат	шубат	shybat (national drink from female camel's milk)
бұрыш	перец	pepper
тұз	соль	salt
майлы	жирный	fatty
пайдалы	полезный	useful
зиян	вредный	harmful
қуырылған	жареный	fried
қайнатылған	кипячёный	boiled
буға піскен	приготовленный на пару	steamed
ыдыс	посуда	dishes
асүй	кухня	kitchen
майлық	салфетка	napkin
қасық	ложка	spoon
шайқасық	чайная ложка	tea spoon
шанышқы	вилка	fork
пышақ	нож	knife
шыныаяқ	чашка	cup
табақ	блюдо	dish, plate

кесе	пиала	drinking bowl
таба	сковорода	frying pan
сатылым	продажа	sale
жеңілдік	скидка	a discount
пайыз	процент	percent
арзан	дешёвый	cheap
қымбат	дорогой	expensive
сауда	торговля	trade
ақша	деньги	money
баға	цена	price
келі	килограмм	kilogram
тамақ ішу	принимать пищу	to have a meal

VI БӨЛІМ

БОС УАҚЫТ

айналысу
ән айту
балық аулау
дүкен аралау
жаяу қыдыру
жүзуге бару
кино көру
коньки тебу
кітап оқу
музыка тыңдау
мұз айдыны
мұражайға бару
серуендеу
суретке түсіру
сүйікті іс
тауға шығу
шаңғы тебу

СВОБОДНОЕ ВРЕМЯ

заниматься
петь
рыбачить
ходить по магазинам
гулять пешком
ходить на плавание
смотреть кино
кататься на коньках
читать книги
слушать музыку
ледовый каток
ходить в музей
прогуливаться
фотографировать
любимое занятие, хобби
подниматься в горы
кататься на лыжах

FREE TIME

engage in
sing
to fish
go to the mall
to walk
go swimming
to watch movie
to skate
to read
listen to music
ice rink
go to the museum
walk
take a foto
favourite buisness
go to the mountains
skiing

VII БӨЛІМ

АУА РАЙЫ	ПОГОДА	WEATHER
табиғат	природа	nature
ағаш	дерево	tree
ай	луна	moon
арал	остров	island
аспан	небо	sky
ауа	воздух	air
бұлт	облако	cloud
гүл	цветок	flowers
жер	земля	earth
жұлдыз	звезда	star
көл	озеро	lake
күн	солнце, день	sun
мұхит	океан	ocean
орман	лес	forest
өзен	река	river
су	вода	water
тау	гора	mountain
теңіз	море	sea
солтүстік	север	north
оңтүстік	юг	south
батыс	запад	west
шығыс	восток	east
жануарлар	животный мир	animals
жабайы	дикий	wild
аң	зверь	animal
арыстан	лев	lion
аю	медведь	bear
жолбарыс	тигр	tiger

қасқыр	волк	wolf
қоян	заяц	hare
маймыл	обезьяна	monkey
піл	слон	elephant
түлкі	лиса	fox
құс	птица	bird
бүркіт	беркут	golden eagle
қыран	орёл	eagle
аққу	лебедь	swan
торғай	воробей	sparrow
көгершін	голубь	dove
өсімдіктер	растения	plants
бидай	пшеница	wheat
тары	просо	millet
раушан гүлі	роза	rose
қызғалдақ	тюльпан	tulip
ағаш отырғызу	сажать деревья	plant trees
үй жануарлары	домашние животные	domestic animals
жылқы	лошадь	horse
түйе	верблюду	camel
сиыр	корова	cow
қой	баран, овца	sheep
ешкі	коза	she goat
ит	собака	dog
мысық	кот	cat
балапан	цыпленок	chicken
тауық	курица	hen
әтеш	петух	cock
қаз	гусь	goose
үйрек	утка	duck
жыл мезгілдері	времена года	season
көктем	весна	spring

жаз	лето	summer
күз	осень	autumn
қыс	зима	winter
маусым	сезон	season
айлар	месяцы	months
қаңтар	январь	January
ақпан	февраль	February
наурыз	март	March
сәуір	апрель	April
мамыр	май	May
маусым	июнь	June
шілде	июль	July
тамыз	август	August
қыркүйек	сентябрь	September
қазан	октябрь	October
қараша	ноябрь	November
желтоқсан	декабрь	December
апта күндері	дни недели	the days of the week
дүйсенбі	понедельник	Monday
сейсенбі	вторник	Tuesday
сәрсенбі	среда	Wednesday
бейсенбі	четверг	Thursday
жұма	пятница	Friday
сенбі	суббота	Saturday
жексенбі	воскресенье	Sunday
уақыт	время	time
секунд	секунда	second
минут	минута	minute
сағат	час	hour
тәулік	сутки	day
апта	неделя	a week
ай	месяц	month

жыл	год	year
ғасыр	век	century
уақыт кезеңдері	периоды времени	periods of the time
таңертең	утром	in the morning
күндіз	днем	in the afternoon
кешке	вечером	in the evening
түнде	ночью	at night
кеше	вчера	yesterday
бүгін	сегодня	today
ертең	завтра	tomorrow
басында	сначала	at first, at the beginning
аяғында	в конце	at the end
дейін	до	before
кейін	после	after
бұрын	раньше	before
баяғыда	давно	long ago
болашақта	в будущем	in future
жақында	скоро	soon
ерте	рано	early
кеш	поздно	late
әдетте	обычно	usually
үнемі	постоянно, регулярно	usually, regularly
жиі	часто	often
сирек	редко	seldom
күнде	каждый день	everyday
қазір	сейчас	now
одан кейін	потом, после этого	later
ауа райы	погода	weather
бұршақ	град	hail storm
жаңбыр	дождь	rain
жел	ветер	wind
жылы	тёплый	warm

қар	снег	snow
салқын	прохладно	cool
тайғақ	гололёд	ice-crusted ground
ыстық	жарко	hot

VIII БӨЛІМ

КИІМ	ОДЕЖДА	CLOTHES
аяқкиім	обувь	boots
баскиім	головной убор	hat
бау	шнурки	shoelaces
белдемше	юбка	skirt
етік	сапоги	high boots
жазғы	летний	summer
жейде	рубашка	shirt
жемпір	кофта	blouse
кию	одеть, одевать	dress
ішкиім	нижнее бельё	underclothes
көзілдірік	очки	glasses/spectacles
көйлек	платье	dress
күрте	куртка	jacket
қалпақ	шляпа	hat
қалта	карман	pocket
қолғап	перчатки	gloves
қысқы	зимний	winter
орамал	платок	headscarf
сән	мода	fashion
сөмке	сумка	small bag
сыртқы	верхняя	outerwear/overclothes
тон	шуба	fur coat
шалбар	брюки	trousers
шұлық	носки	socks
түстер	цвета	colours

ақ	белый	white
жасыл	зелёный	green
көгілдір	голубой	light-blue
көк	синий	blue
қара	черный	black
қоңыр	коричневый	brown
қызыл	красный	red
сары	жёлтый	yellow
сұр	серый	grey
сапа	качество	quality
алтын	золотой	golden
күміс	серебрянный	silver
ауыр	тяжёлый	heavy
жеңіл	лёгкий	easy
биік	высокий	high
төмен	низкий	low
қалың	толстый	fat
жұқа	тонкий	thin
дөңгелек	круглый	round
таза	чистый	clean

IX БӨЛІМ

СҮЙІКТІ ІС ЖӘНЕ КӘСІП

саяхат
билет алу
жету
жоғалту
жолға шығу
кешігу
ұшу

ХОББИ И ПРОФЕССИЯ

путешествие
купить, брать билет
доехать
потерять
выезжать
опаздывать
летать, лететь

HOBBY AND PROFESSION

journey
to buy ticket
to reach
to lose
leave
to miss the train
to fly

үлгеру	успевать	to catch the train
шаршау	уставать	to be tired
сапарға шығу	путешествие, туризм	journey, tourism
қайық	лодка	boat
кеме	корабль	ship
байланыс	связь	communication
әлеуметтік желі	социальная сеть	social network
ғаламтор	интернет	internet
жіберу	отправить	send
теміржол	железная дорога	railway
анықтама	справка	reference
жеке куәлік	удостоверение личности	identification
жолаушы	пассажир	passenger
жолсерік	проводник	conductor
бақылаушы	контролер	controller
орын	место	a place
астыңғы	нижнее	lower
үстіңгі	верхнее	upper
әуе көлігі	авиатранспорт	air transport
әуежай	аэропорт	airport
төлқұжат	паспорт	passport
ұшақ	самолёт	plane
тіркелу	регистрация	check-in
ұшу	вылет	take off

X БӨЛІМ

ДЕНСАУЛЫҚ

адамның дене мүшелері

бас	голова	head
бет	лицо	face
көз	глаза	eye
қас	брови	eyebrow

ЗДОРОВЬЕ

части тела

HEALTH

parts of the body

кірпік	ресницы	eyelashes
шаш	волосы	hair
құлақ	уши	ear
ауыз	рот	mouth
ерін	губы	lip
тамақ	горло	throat
тіс	зубы	tooth
тіл	язык	tongue
мұрын	нос	nose
мойын	шея	neck
кеуде	грудь	chest
қол	рука	arm
саусақ	пальцы	fingers
іш	живот	stomack
арқа	спина	back
бел	поясница	loins
аяқ	нога	leg
адам қасиеті	характеристика человека	describing people
күшті	сильный	strong
әлсіз	слабый	weak
арық	худощавый	thin
толық	полный	fat
бай	богатый	rich
кедей	бедный	poor
ауруханада	в больнице	hospital
ауру	болезнь, больной	pain, illness
дәрумен	витамин	vitamin
дәрі	лекарство	medicine
денсаулық	здоровье	health
суық тию	простудиться	to catch cold
тұмау	грипп	flu
дәрігерді шақыру	вызвать врача	to call a doctor
спортпен айналысу	заниматься спортом	go in for sports

доп	мяч	ball
ойын	игра	game/play
жарысу	соревноваться	compete
жаттығу	тренировка	training
жеңіс	победа	win
жүгіру	бегать	to run
күресу	бороться	restling
ойнау	играть	to play
секіру	прыгать	to jump
сырғанау	кататься	to skate
шұғылдану	заниматься	go in for

XI БӨЛІМ

ӨНЕР

белгілі
дарынды
қайраткер
өнер көрсету
өнер түрлері
танымал
шығарма
шығармашылық
бейнелеу өнері
көрме
шебер
кино
әртіс
кейіпкер
көрермен
қатар
театр
басты рөл
мазмұны

ИСКУССТВО

известный
талантливый
деятель
выступать
виды искусства
популярный
произведение
творчество
живопись
выставка
мастер
кино
артист
герой, персонаж
зритель
ряд
театр
главная роль
содержание

ART

famous
talented
artistic creator
protrude
kinds of art
popular
piece of art/composition
art work
painting
exhibition
master
film
actor/actress
character
spectator
raw
theatre
main role/starring
content

сезім	чувство	feeling
сыйлық иегері	обладатель премии	award winner
әдебиет	литература	literature
ақын	поэт	poet
әңгіме	рассказ	story
жазушы	писатель	writer
оқырман	читатель	reader
өлең	стихотворение	poem
өлең жазу	писать стихи	write poems
музыка	музыка	music
домбыра	домбра	dombra (kazakh stringed folk instrument)
күй	кюй	kuy
қобыз	кобыз	kobuz (kazakh stringed folk instrument)
сахна	сцена	stage
топ	группа	group
шығарма	произведение	composition
сәулет	архитектура	architecture
көне	древний	ancient
жоба	проект	project

XII БӨЛІМ

МЕРЕКЕЛЕР

туған күн	день рождения	birthday
үйлену тойы	свадьба	wedding
шілдехана	праздник в честь новорождённого	the feast in honor of the newborn
Наурыз мейрамы	праздник Наурыз	Nauryz holiday
Құрбан айт	религиозный праздник мусульман	“Ait” (religious festival of Muslims)
Жаңа жыл	Новый год	New year
Жеңіс күні	День победы	Victory Day
Тәуелсіздік күні	День независимости	Independence Day

ПРАЗДНИКИ

HOLIDAYS

Мемлекеттік рәміздер күні	День государственных символов	The day of state symbols
құрметті	уважаемый	respect
қонақ	гость	visitor/guest
қонақжай	гостеприимный	hospitable
тосынсый	сюрприз	surprise
құттықтау	поздравлять (-ение)	congratulate (-tion)
ұйымдастыру	организовать	organize
өткізу	проводить	hold
шақыру	приглашать	invite
тілек айту	пожелать	wish
тойлау	праздновать	celebrate
білім беру	образование	education
балабақша	детский сад	kindergarden
тәрбиеші	воспитатель	mentor
мектеп	школа	school
білім	знания	knowledge
оқу	учить	learn
оқушы	ученик(-ца)	pupil
пән	предмет	subjects
сызу	черчение	drawing
тарих	история	history
дене шынықтыру	физическая культура	physical training
сынып	класс	form/grade
сабақ	занятие, урок	lesson
сабақ кестесі	расписание уроков	timetable
тақырып	тема	theme
тапсырма	задание	task
жаттығу	упражнение	exercise
қате	ошибка	mistake
әріп	буква	letter
дыбыс	звук	sound
сөз	слово	word
сөйлем	предложение	sentence

тақта	доска	blackboard
кітап	книга	book
оқулық	учебник	text-book
бет	страница	page
сөздік	словарь	dictionary
күнделік	дневник	a diary
дәптер	тетрадь	exercise book
қаламсап	ручка	a pen
қарындаш	карандаш	pencil
сызғыш	линейка	ruler
өшіргіш	резинка	eraser
ғылым	наука	science
үйрету	обучать	learn/ teach

МАҚАЛ-МӘТЕЛДЕР

Ештен кеш жақсы.

Өз үйім – өлең төсегім.

Денсаулық – зор байлық.

Туған жердің жуасы да тәтті.

Халық – дана.

Адам бір-біріне қонақ.

Ер дәулеті – еңбек.

Жері байдың – елі бай.

Өмір – үлкен мектеп.

Жаны сұлудың тәні сұлу.

ПОСЛОВИЦЫ

Лучше поздно, чем никогда.

Мой дом – моя крепость.

Здоровье всего дороже.

Дома и стены лечат.

Народ мудр.

В жизни человек человеку – гость.

Богатство джигита – труд.

Где земля богата, там и народ богат.

Жизнь – самая большая школа.

Душой красивый и телом красив.

PROVERBS

Better late than never.

An Englishman's home is his castle.

Good health is above wealth

At home the air is medicine. /Dry bread at home is better than roast meat abroad.

The people are wise.

In life, a man is a guest.

The wealth of the jigit is labor.

Where the land is rich, there people are rich.

Life is the biggest school.

A good face is a letter of recommendation.

ПАЙДАЛАНЫЛҒАН ӘДЕБИЕТТЕР

1. Орысша-қазақша сөздік, Н.Т. Сауранбаев редакциясымен. – Алматы, 1954.
2. Морковкин В.В. Идеографические словари. – М: МГУ, 1970.
3. Бекбаев Қ. Үлкен қазақша-орысша/Орысша-қазақша сөздік. – Алматы, 1999.
4. Жанпейісова Ұ.А., Мауленова Х.К. Қазақша-орысша тақырыптық сөздік. – Алматы, 1997.
5. Андрушина Н.П., Афанасьева И.Н., Битехтина Г.А., Клобукова Л.П. Лексический минимум II сертификационного уровня компонент системы тестирования по РКИ, Доклады и сообщения. ЦМО МГУ им. М.В. Ломоносова. – 2005.
6. Сүлейменова Э.Д., Алдашева А.М., Аканова Д.Х., Алдаш Ж.Б. Ресми-іскери тіл: қазақша-орысша тіркесімдер сөздігі. – Алматы, 2005.
7. Күзекова З.С., Тұяқбаев Т. Қазақша-орысша, орысша-қазақша дипломатиялық сөздік. – Астана: Елорда, 1998.
8. Русско-английский дипломатический словарь, под. ред. Журавченко. – М., 2001.
9. Аяпова Ж.М., Арынов Е.М. Іскер адамның орысша-қазақша экономикалық түсіндірме сөздігі. – Алматы, 1993.
10. Булыко А.Н. Современный словарь иностранных слов. – М., 2005.
11. Баймахан Т.М. Английские пословицы и поговорки и их эквиваленты в русском и английском языках. – Туркестан, 2006.
12. Қазақ тілін қарапайым деңгейде меңгерудің деңгейлік тақырыптық лексикалық минимумы/Құрастырушылар: З.С. Күзекова, Т.Т. Аяпова, Ф.Ш. Оразбаева, М.Қ. Мамаева, - Астана: Ұлттық тестілеу орталығы, 2011. – 30 бет.
13. «Қазақ тілі. Оқулық. Қарапайым деңгей / Г.Қ. Досмамбетова, А.К. Балабеков, А.Т. Бозбаева-Хунг, Б.С. Салыхова. Екінші басылым. – Астана: Ұлттық тестілеу орталығы, 2016. – 268 бет.

Редакциялағандар:

М. Садвакасова

Н. Тоғызбай

Корректор:

М. Садвакасова

Көркемдеуші дизайнер:

С. Тлемисов

Басуға 27.10.2017 ж. қол қойылды.
Пішімі 60x90_{1/8}. Офсеттік басылым. Шартты б.т. 5
Таралымы 2000 дана. Тапсырыс № 33

«Palitra Press» ЖШС-нде басылды.
050000, Алматы қаласы, Л.Хамиди көшесі, 4а